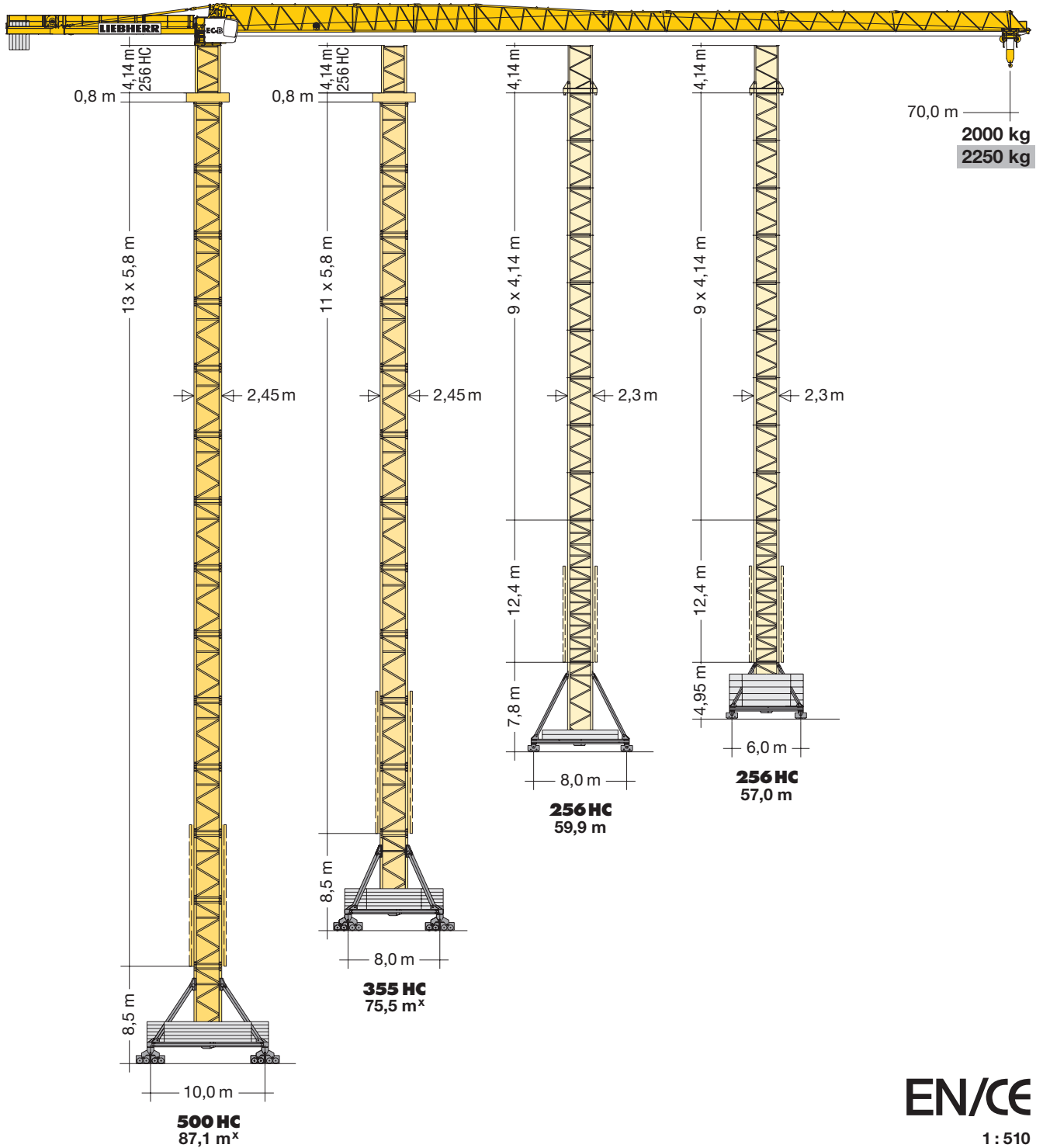


# Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre  
Grúa torre / Guindaste de torre

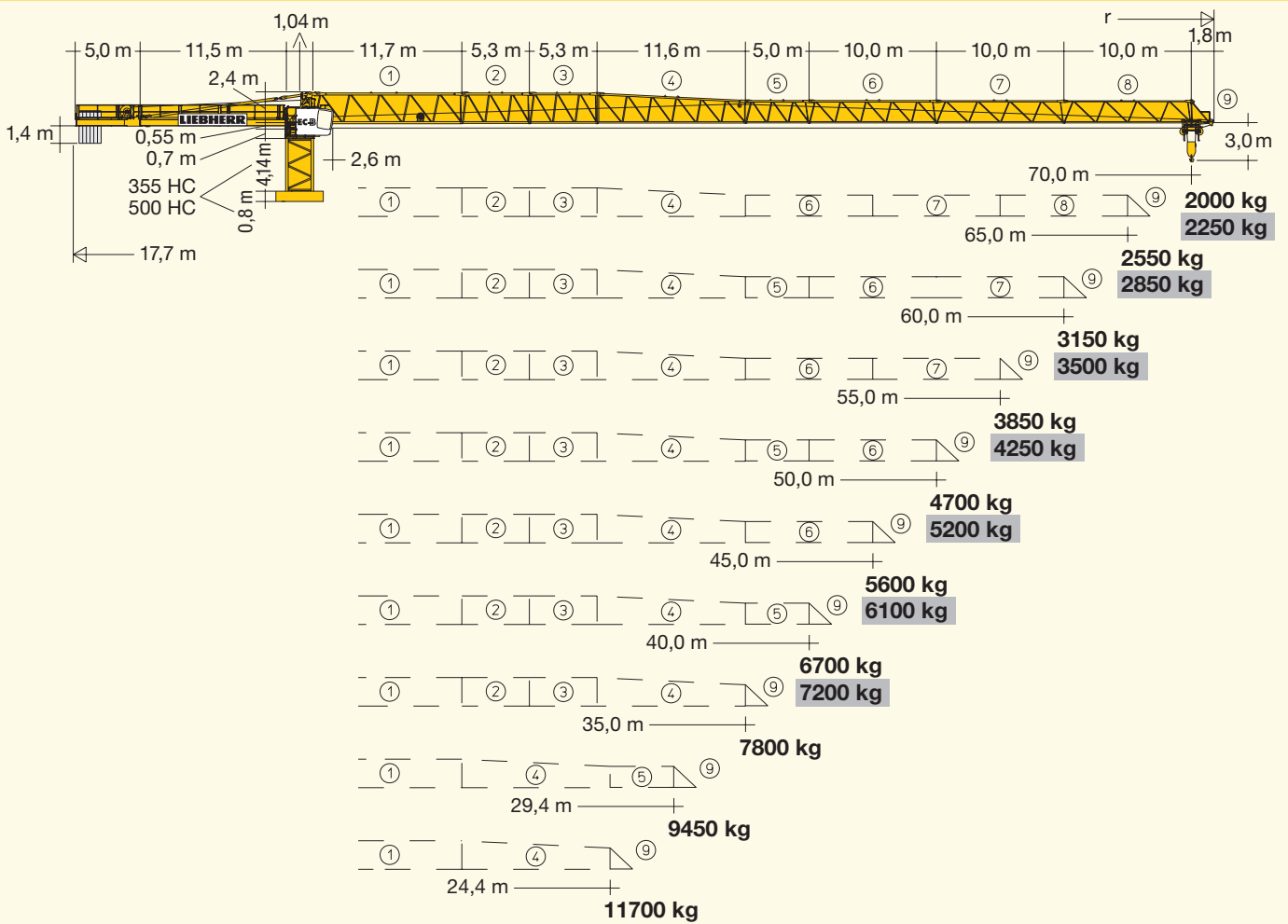
## 250 EC-B 12 Litronic®



EN/CE

1:510

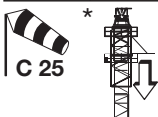
# LIEBHERR



## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	256 HC			355 HC			500 HC	
14	-	-	-	-	-	-	84,8*	-
13	-	-	-	-	-	-	79,0*	87,1*
12	-	-	-	73,2*	-	-	73,2	81,3*
11	-	-	-	67,4*	75,5*	79,0*	67,4	75,5
10	52,3*	57,0*	59,9*	61,6	69,7*	73,2*	61,6	69,7
9	48,2	52,9	55,8	55,8	63,9	67,4	55,8	63,9
8	44,0	48,7	51,6	50,0	58,1	61,6	50,0	58,1
7	39,9	44,6	47,5	44,2	52,3	55,8	44,2	52,3
6	35,7	40,4	43,3	38,4	46,5	50,0	38,4	46,5
5	31,6	36,3	39,2	32,6	40,7	44,2	32,6	40,7
4	27,5	32,2	35,1	26,8	34,9	38,4	26,8	34,9
3	23,3	28,0	30,9	21,0	29,1	32,6	21,0	29,1
2	19,2	23,9	26,8	15,2	23,3	26,8	15,2	23,3
1	15,0	19,7	22,6	9,4	17,5	21,0	9,4	17,5
0	10,9	15,6	18,5	3,6	11,7	15,2	3,6	11,7
	m			m			m	



\* x = Nur bei Windzone C 10

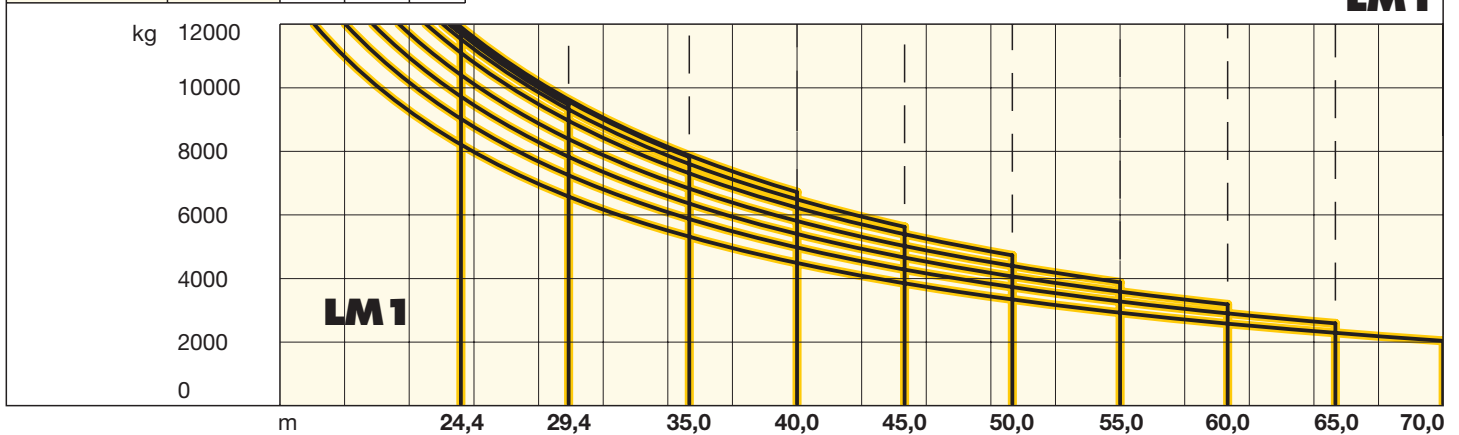
Only in case of wind zone C 10  
 Seulement en cas de zone de vent C 10  
 Solo in zona vento C 10  
 Solo en zona de viento C 10  
 Só em zona de vento C 10

Weitere Hubhöhen in Abhängigkeit von Windzonen auf Anfrage

Additional hoist heights depending on wind zones on request  
 Hauteurs sous crochet supplémentaires dépendant des zones de vent sur demande  
 A richiesta, ulteriori altezze di sollevamento a seconda delle zone vento  
 Para otras alturas bajo gancho superiores en zonas de viento, consultar  
 Para outras alturas de elevação em zonas de vento, conforme ao pedido

		<b>250 EC-B 12</b>												
m	r	m/kg	m/kg											
			19,0	22,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0
70,0	(r=71,8)	2,6-17,6 12000	10970	9260	7970	6400	5290	4460	3820	3310	2890	2540	2250	2000
65,0	(r=66,8)	2,6-19,0 12000	12000	10160	8760	7060	5850	4950	4250	3700	3250	2870	2550	
60,0	(r=61,8)	2,6-20,3 12000	12000	10950	9440	7630	6340	5380	4630	4040	3550	3150		
55,0	(r=56,8)	2,6-21,5 12000	12000	11700	10110	8180	6810	5790	5000	4360	3850			
50,0	(r=51,8)	2,6-22,8 12000	12000	12000	10790	8740	7290	6210	5370	4700				
45,0	(r=46,8)	2,6-23,6 12000	12000	12000	11210	9090	7590	6470	5600					
40,0	(r=41,8)	2,6-24,2 12000	12000	12000	11590	9400	7850	6700						
35,0	(r=36,8)	2,6-24,1 12000	12000	12000	11510	9340	7800							
29,4	(r=31,2)	2,6-23,9 12000	12000	12000	11380	9450								
24,4	(r=26,2)	2,6-23,9 12000	12000	12000	11700									

**LM 1**



## Antriebe

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos



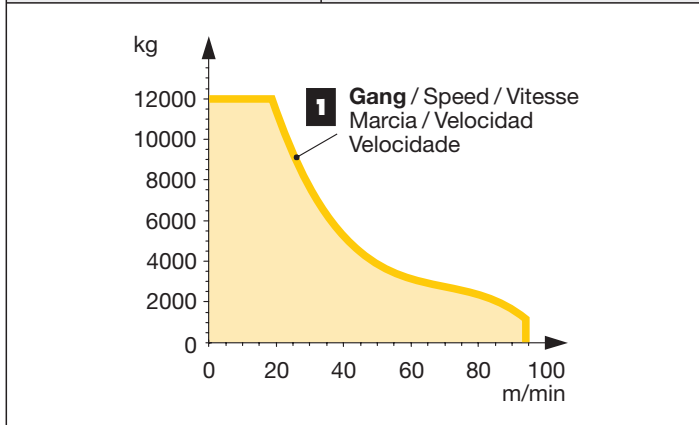
45 kW FU  
WIW 260 MZ 402

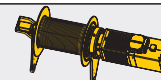
↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu  
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus  
kg m/min

**1** 12000 0 ↔ 19  
1150 0 ↔ 94

5 **Lagen**  
Layers  
Couches  
Strati  
Camadas  
Capas

173,0 m  
Max. 256,0 m





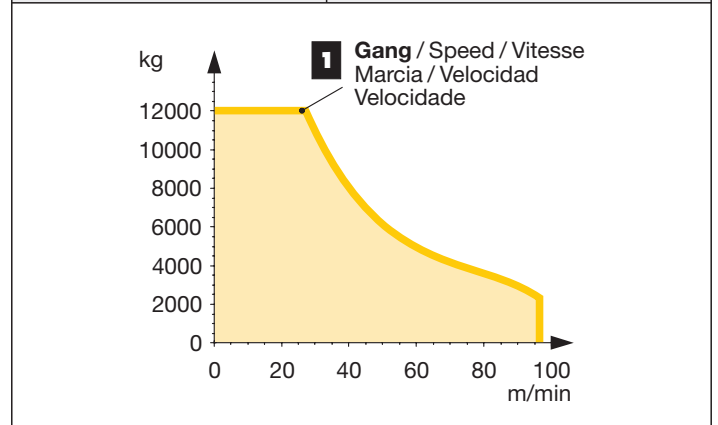
65 kW FU  
WIW 280 MZ 401

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu  
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus  
kg m/min

**1** 12000 0 ↔ 27  
2300 0 ↔ 96

7 **Lagen**  
Layers  
Couches  
Strati  
Camadas  
Capas

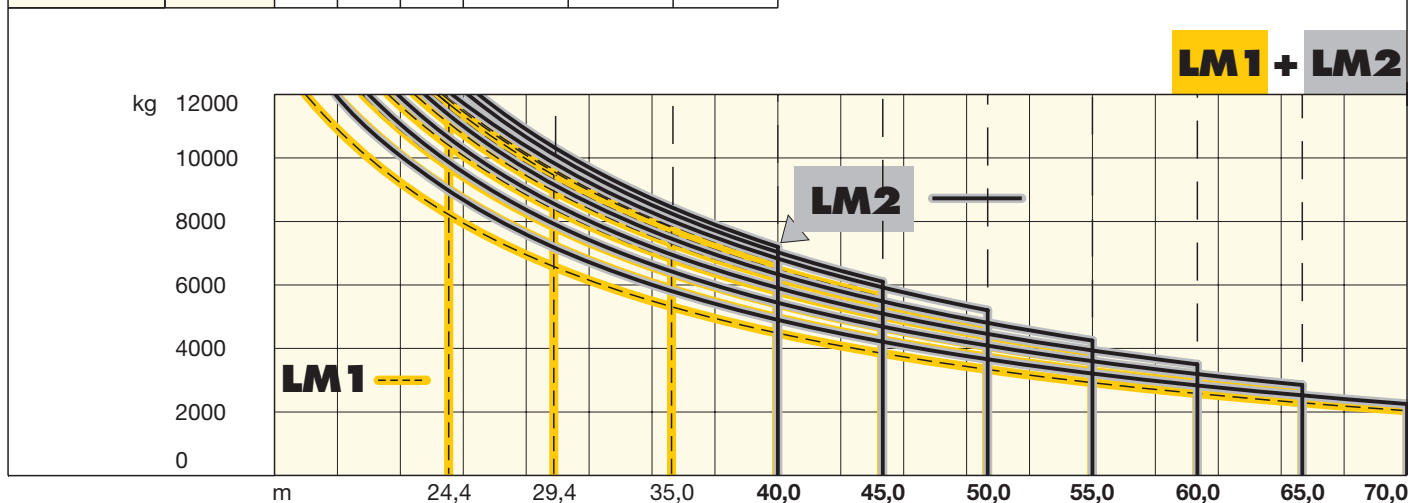
256,0 m



# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	r	m/kg	250 EC-B 12 Litronic®											
			m/kg											
			19,0	22,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0
70,0	(r = 71,8)	2,6-18,9 12000	11920	10070	8680	6990	5790	4900	4210	3660	3210	2840	2520	2250
65,0	(r = 66,8)	2,6-20,5 12000	12000	11070	9550	7710	6410	5440	4690	4090	3600	3190	2850	
60,0	(r = 61,8)	2,6-21,9 12000	12000	11920	10300	8330	6940	5900	5100	4460	3940	3500		
55,0	(r = 56,8)	2,6-23,2 12000	12000	12000	11000	8920	7440	6340	5490	4810	4250			
50,0	(r = 51,8)	2,6-24,6 12000	12000	12000	11800	9580	8010	6830	5930	5200				
45,0	(r = 46,8)	2,6-25,2 12000	12000	12000	12000	9850	8230	7030	6100					
40,0	(r = 41,8)	2,6-25,7 12000	12000	12000	12000	10070	8430	7200						







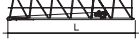

























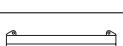



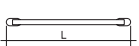

## Antriebe



Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	U/min 0 ↔ 0,7 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 110,0 m/min	7,5 kW FU
	25,0 m/min	4 x 7,5 kW (500 HC) 4 x 5,5 kW (355 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC)
	<b>kVA</b>	45 kW FU 65 kW FU 63,0 86,0

**LM 2** Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesos di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Pesos de montagem: vejã-m-se es instruções p. uso. / Peso para el montaje: según manual.

<b>Kranoberteil</b>		<b>Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru</b>								
		<b>Parte superior grúa / Parte superior do guindaste</b>	<b>L (m)</b>	<b>B (m)</b>	<b>H (m)</b>	<b>kg*</b>				
Pos. Item Ref	Anz. Qty. Qta. Voce Cant. Cant.	<b>Drehbühne kpl.</b> / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro / Plataforma giratória compl.			5,62	2,30	2,54	10400		
2	1	<b>Gegenausleger</b> / Counter-jib Contre-flèche / Controbraccio Contrapluma / Contra-lança			11,80	2,45	2,54	10300		
3	1	<b>Ausleger-Anlenkstück</b> / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio / Base articulada de lança Pluma tramo primero			11,98	1,41	2,56	① 4600		
4	1	<b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Spezzone di braccio / Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			5,60	1,35	2,49	② 1500 ③ 1340		
5	1	<b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Spezzone di braccio / Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			11,90	1,35	2,43	④ 2200		
6	1	<b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Spezzone di braccio / Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			5,24 10,24 10,24 10,24	1,35 1,35 1,35 1,35	1,84 1,86 1,86 1,86	⑤ 860 ⑥ 1370 ⑦ 1020 ⑧ 720		
7	1	<b>Ausleger-Kopfstück</b> / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma			1,90	1,54	2,05	⑨ 250		
8	1	<b>Laufkatze und Lasthaken</b> / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho			1,87	1,84	1,66	1060		
<b>Turm</b>		<b>Tower / Mât / Torre Torre / Torre</b>								
9	9	<b>Turmstück</b> / Tower section			256 HC	4,14	2,30	2,30	2300	
11	11	Élément de mât / Elemento di torre			355 HC	6,28	2,45	2,45	5050	
13	13	Torre / Torre			500 HC	6,28	2,45	2,45	6480	
10	1	<b>Turmstück lang</b> / Long tower section Élément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida			256 HC	12,42	2,30	2,30	5770	
11	1	<b>Grundturmstück</b> / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo torre base / Peça de base de torre			256 HC	8,85 (12,42)	2,30 (2,30)	2,30 (2,30)	4830 (7940)	
12	1	<b>Kletterturmstück</b> / Climbing tower section, complete / Élément de mât télescopable, complet / Elemento torre allungabile completo Conjunto tramo torre de montaje / Segmento de torre de ascensão completo			256 HC	4,14	2,30	2,45	3300	
<b>Klettereinrichtung</b>		<b>Climbing equipment / Equipement de télescope / Attrezzatura per allungamento della gru</b>								
		<b>Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio</b>								
13	1	<b>Führungsstück kpl., geteilt</b> / Guide section cpl., split Cage télescopique cpl., devisée / Gabbia di sopraelevazione compl., suddivisa / Peça de guia, subdividida			256 HC	8,39	2,68	2,58 (3,04)	5100	
					355 HC	12,39	2,75	1,58	8300	
					500 HC	12,39	2,75	1,58	8300	
14	1	<b>Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse</b> / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescope / Sistema hidráulico, travessa di appoggio e allungamento gru / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con travesa de apoyo y trepado			256 HC	2,10	1,25	1,00	1150	
					355 HC	2,10	1,10	1,00	1810	
					500 HC	2,10	1,10	1,00	1810	
<b>Unterwagen</b>		<b>Undercarriage / Châssis / Carro della gru</b>								
		<b>Carro con mástil / Carro de guindaste</b>								
15	4	<b>Ausgleichsschwinge mit Schwingenlager</b> Pivot for wheel box / Chape pour bogie Bilanciere di equilibratura con cuscinetto bilanciere / Balancin / Balancim com suporte			355 HC	1,60	0,72	1,48	1390	
					500 HC					
16	2	<b>Fahrschemel mit Antrieb</b> / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore / Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo matriz			256 HC	1,63 (1,46)	0,92 (0,84)	0,95 (0,87)	1690 (920)	
	4				355 HC	1,40	0,75	0,65	920	
	4				500 HC	1,45	0,82	0,72	1690	
17	2	<b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Quadro com grupo de propulsão Caja rodillo conducido			256 HC	1,37 (1,15)	0,62 (0,60)	0,95 (0,87)	1340 (880)	
	4				355 HC	1,10	0,60	0,65	880	
	4				500 HC	1,30	0,40	0,72	1340	
18	1	<b>Tragholm lang</b> / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo largo soporte / Travessa comprida			256 HC	9,10 (11,85)	0,80 (0,82)	0,80 (0,80)	1650 (2200)	
	2				355 HC	11,82	0,92	0,93	3515	
	2				500 HC	7,32	0,92	0,93	2330	
19	2	<b>Tragholm kurz</b> / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo corto soporte / Travessa curta			256 HC	4,45 (5,58)	0,77 (0,65)	0,77 (0,77)	800 (1035)	
					355 HC	5,74	0,80	0,90	1600	
					500 HC	7,14	0,80	0,90	2135	
20	2 + 2	<b>Randträger</b> / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo			256 HC	5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46)	0,11 - 0,18 (0,10 - 0,17)	0,16 - 0,38 (0,10 - 0,38)	175 - 525 (366 - 912)	
					355 HC	7,30	0,14	0,14	340	
					500 HC	9,30	0,14	0,14	510	

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
21	4	<b>Stützholm</b> / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		256 HC 355 HC 500 HC	4,14 (6,55) 6,06 6,98	0,18 (0,22) 0,26 0,26	0,25 (0,25) 0,34 0,34	320 (600) 862 1140
22	1	<b>Unterswagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis		256 HC 355 HC 500 HC	3,73 (6,70) 6,61 6,61	2,62 (2,53) 2,44 2,44	2,62 (2,53) 2,44 2,44	2550 (3800) 7475 7930
23		<b>Kleinteile, Seile und Abspannungen</b> / Small parts, ropes and holding bars Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio Despieces, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem		256 HC 355 HC 500 HC	9,00	1,60	1,00	4000

( ) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterswagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

\* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos de peças componentes. / Pesos unitarios.

#### Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!  
Si fa riserva di modifiche! / Salvo modificação da construação!  
¡Sujeto a modificaciones!

#### Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.

This information is supplied without liability.  
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.  
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer  
responsabilidade quanto à informação fornecida.

121 P – 5194 EN/CE • C.0.10.250 • 04.06 / 6

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH  
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss  
☎ +49 73 51 41-0, Telefax: +49 73 51 41 22 25  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.  
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona  
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com

250 EC-B 12 Litronic 6